

Σχόλια. Ἰνα γινῶς ] Ἰνα διαγινῶς καὶ διακείνης ἐκ  
τοῦ ἰλαροῦς ἔβη καὶ κατηφείς, ποίαν τὴν αὐτῆς τέχνην  
μεταχειρίζεται. οἱ μὲν γὰρ τὰ πολεμικὰ ἀσκηῶντες ἀ-  
χθοῦντες τοῖς παροῦσιν, καὶ ὅτι ἀργοὶ ἔσονται, συγνοὶ  
εἰσι καὶ κατηφείς. οἱ δὲ τὰ εἰρηνικὰ, ἰλαροί. Τίλλονθ'

εαυτὸν. ] τίλλειν ἑαυτὸν λέγεται, τὸ ἑῷ ἑαυτοῦ τε-  
χῶν ὀπλάμβάνεσθαι καὶ ἀπαρτίειν τῆς κόμας, προσ-  
φορῶσα γούμω λοφοποιὸν τῆ κεφαλῇ, καὶ ταῖς θριξίν  
αὐτῶν ἐποίησε λαβόμενον. ἐπεὶ καὶ ὁ λόφος τῆς κεφαλῆς  
ἔστι σκεπασθήριον.

Τρ. Ο δὲ δρεπαναρῆς ἐχ' ὄρεας ὡς ἡδε];  
Καὶ τ' ἄροτρον οἶον ἐπιμάλισεν;  
Ερ. Ἰδι νῦν ἀείπει τις γεωργὸς ἀπέναι.  
Τρ. Ακούετε λεῶ, τοῖς γεωργοῖς ἀπέναι  
Τὰ γεωργικὰ σιδῆρα λαβόντας, ἐς ἀργὸν  
Ὡς τὰ χεῖρ' αἰδῶ δρεπάνη, καὶ ξίφεις, καὶ κονίτια,  
Ὡς ἀπαντ' ἡδὴ εἰ μετὰ τὰνθάδ' εἰρλήνης σα-  
πείας.

TR. Vide ille quanto gaudio diffunditur,  
Notatque digito bastarium falcarius.  
MER. Abi, colonos iam iube discedere.  
B Audite populus, iam coloni agros petant,  
Et arma secum perferant agrestia  
Quam citissime absque tragula, sparo, ense, spi-  
culo:

Αλλά πᾶς χῶρει πρὸς ἔργον εἰς ἀργὸν παγωνί-  
σας.

Quippe iam sunt plena cuncta pacis antiqua bo-  
nis.  
Ergo in agrū quisque cedat, diisque ovans gra-  
tes agat.

Χο. Ὡ ποσεινὴ τοῖς δικαίοις καὶ γεωργοῖς ἡμέ-  
ρα,

CH. O dies optata iustis, & colonis plurimum,

Ἀσμερός γ' ἰδὼν πρὸς περὶν βέλομαι τὰς ἀμ-  
πέλους,

C Quam lubenter intuens vites salutas volo  
Atque ficus quas ego seui in iuventa primula,  
Vnde vos saluere tanto nunc iubemus tempo-  
re.

Ταῖς τε συκῆς ἀξ' ἐγὼ φύτευον ὡν νεώτερος;  
Ἀσάσασθ' θυμὸς ἡμῶν γὰρ ὅππ' ἄλλος φ' ἔχοντο.

TR. Nunc quidem laudare sit fas numen im-  
primis Dea,

Τρυ. Νῦν μὲν οὐδ' ὡ ἴδρες πρὸς σεῦ ξώμεθα  
πρὸς τῆς θεῆς.

Virginis, per quam facessunt caesides & gorgo-  
nes:

Ἡπερ ἡμῶν τῶν λόφοις ἀφείλε καὶ τὰς Γορ-  
ζόνας,

D Mox adibit quisque latus villulam & domum  
suam,

Εἰδ' ὅπως λιτάρησι μὲν οἴκαδ' ἐς τὰ χεῖρα,  
Ἐμπολήσαντες πρὸς ἀργὸν τρεῖς χροῖον.

Quo feremus nescio quid optimi falfaminis.  
MER. Quam decens ὀ Consequitur rusticoꝝ!

Ερ. Ὡ Πόσειδον, ὡς καλὸν τὸ εἶπε αὐτῶν φά-  
νεται,

quam cita,  
Crebra, pilata instar offe & symbolaris cænu-  
la.

Καὶ πυκνὸν καὶ γοργὸν ὡς περ μῆζα καὶ παν-  
δαγία.

TRY. Nempe pulchra malleus res per Ionem  
armatus probet:

Τρ. Νῆ τὸν Δί, ἡ γὰρ σφύρα λαμπερὴν ἔσθ' ἂν ἔξο-  
πλισμῶν,

E En resulgent venilabra solis ad purum diem:  
Ista quis semina ordinésque facile interferat,  
Quin & ipsum me cupido cepit agri maxima.

Ἄπειθε δεινά κες, δρασίμβουσι πρὸς τὸν ἥλιον,  
Ἡ καλῶς αὐτῶν ἀπαλλάξαιεν ἂν μετ' ἔρχον,

Rasculum incultumque tamdiu ligone vertere.  
& in cōtempitū, digitū, vt aiunt, mediū ostēdere,  
qui infamis vulgō existimatur. Id Gallico idiotifi-  
mo dicitur, Faire la Figue. Quāquā in obsceniorē  
sensum id verbi olim detorserunt, nā id etiā erat  
σιφιαζέειν, propterea quōd gēs illa puerorū amo-  
ribus dedita, δὲ δακτυλῆς ἐπιμάλισεν & digito  
femora cōrectabat, vt λεσβία ζῆν, os prebere πρὸς  
πλὴ μώλωσιν. Apud Scholiastē pro μέσφ δακτύλφ,  
legebā μικρῶ, vt in fabula Acharnensī, vbi dixit  
de Euripide ῥηματίοις σιμαλισῶ, quanquā mediū,  
vt diximus, digitū intendebant quoties aliquem  
subsannantes cōtemnebant. Ἀκούετε λεῶ] Sic etiam  
Edicta quæ præco publicabat incipiebant, & in  
sacris vsurpabāt, atque extēplῶ λαοῖς ἀφοῖσις, vnde  
missionis, vel missa nomē, ne necesse habeamus à  
vetustiore lingua longius & curiosius arcessere.

Ὡς τ' ἐγὼ γ' ἡδὴ πρὸς θυμῶ καὶ τὸς ἔλθειν εἰς ἀ-  
ργὸν,

Εἰρλήνης ἀφῶς] Proprie ἀφῶν dicitur, quod tēpo-  
ris diuturnitate putredinē quæsiuit: hic p̄ vetusto  
& antiquo dixit in quo notat belli diuturnitatē,  
vel cū pauld post ait, se iā fenē reuisurū ficus quas  
iuuenis plantauerit. παγωνίζην autē est gratiarū er-  
ga deos

Καὶ ξιαινοῦ τῆς διέλλη δὲ ἀργὸν τὸ γῆδιον.

Σχόλια. Ἐπιμάλισε. ] τῶ μέσφ δακτύλφ σιμαρ-  
μῶσας τὸν μέγαν καὶ πλήζας, ἐφουβείζει. ἢ κατεδακτύ-  
λισε, σιμαλισίαι γὰρ ὅστις κυεῖως, τὸ, τὸν δακτύλον εἰς  
τὸν πρῶτον τὸν ὄρεον βαλέειν. ἢ μόνον ἢ τοῦτ', ἀλλὰ ἔ-  
ὅταν βαλόμενοι ἐφουβείσθαι τινὰ τὸν μέσφ δακτύλον ἐν-  
τείνοντες, δ' ἐξῶσιν αὐτῶ.

BISETVS. Ἀνέπει] ἀνείπειν κυεῖως τὸ δὲ κήρυ-  
κος ἐπέειν, ἀγορεύειν, ἀνακηρύττειν. Σ.

Σχόλια. Ὡς τὰ χεῖρ' ἀνευ δρεπάνη. ] ὡς τὰ τοῦ  
πολέμου κατὰ πρῶτον ὡδ εἰς διχα σιδῆρα ἐξήει εἰς τὸν  
ἀργὸν ὑφορῶμενος τοὺς πολεμίας, νῦν ἢ εἰρλήνης οὔσης,  
ὡς ἀπὸ κελύειται μὴ βίας ἀγαθὴ σιδῆρον. Σαφῶς] παλαι-  
ῶς καὶ ἀρχαῖας, κυεῖως μὲν ἀφῶν οἱ παλαῖοι ἔλεγον,  
τὸ σισιπῶδες δὲ τὸν χεῖρον. χεῖρονταῖ ἂν αὐτῶ, καὶ ἀντὶ τοῦ  
ἀρχαῖος καὶ παλαιῶ. Παγωνίζας. ] εὐξάμενος τοῖς θεοῖς.  
ἄμολογῆσας χάειν, παμῶν γὰρ ὅστις ὕμνος εὐχαεῖς ἦριος. C

CH. Ἐπιμάλισεν] Anium curatoribus vox  
propria, qui digitū (parū putā) immittunt in anii  
culū, vt olim solebant Deliaci Gallos castratori,  
aut gallinarū partiones exploraturi. Hic est κατὰ  
δακτυλίζην & ἐφουβείζην. i. contumeliosē irridere,

Εἰρλήνης ἀφῶς] Proprie ἀφῶν dicitur, quod tēpo-  
ris diuturnitate putredinē quæsiuit: hic p̄ vetusto  
& antiquo dixit in quo notat belli diuturnitatē,  
vel cū pauld post ait, se iā fenē reuisurū ficus quas  
iuuenis plantauerit. παγωνίζην autē est gratiarū er-  
ga deos